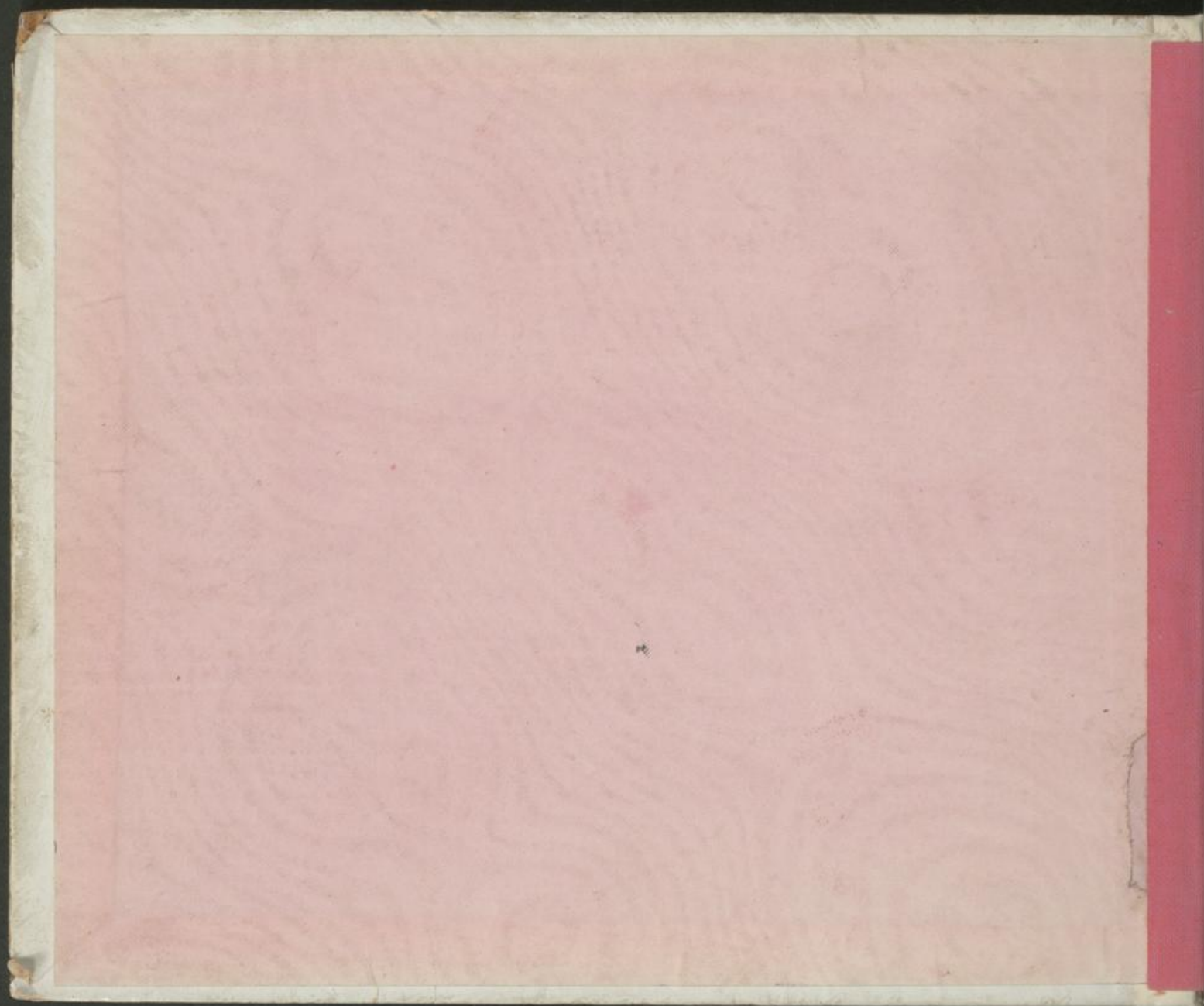


Der kleinen Freunde
ALBUM
FOR OUR YOUNG FRIENDS

DES PETITS AMIS
DE LOS AMIGUITOS
van de kleinen Vrienden.



Sept Mrs Ruth Child
17 June, 1842

John Theodore Child
From His Aunt,
Rachel,
Jan 1 1850.

Scholz 581



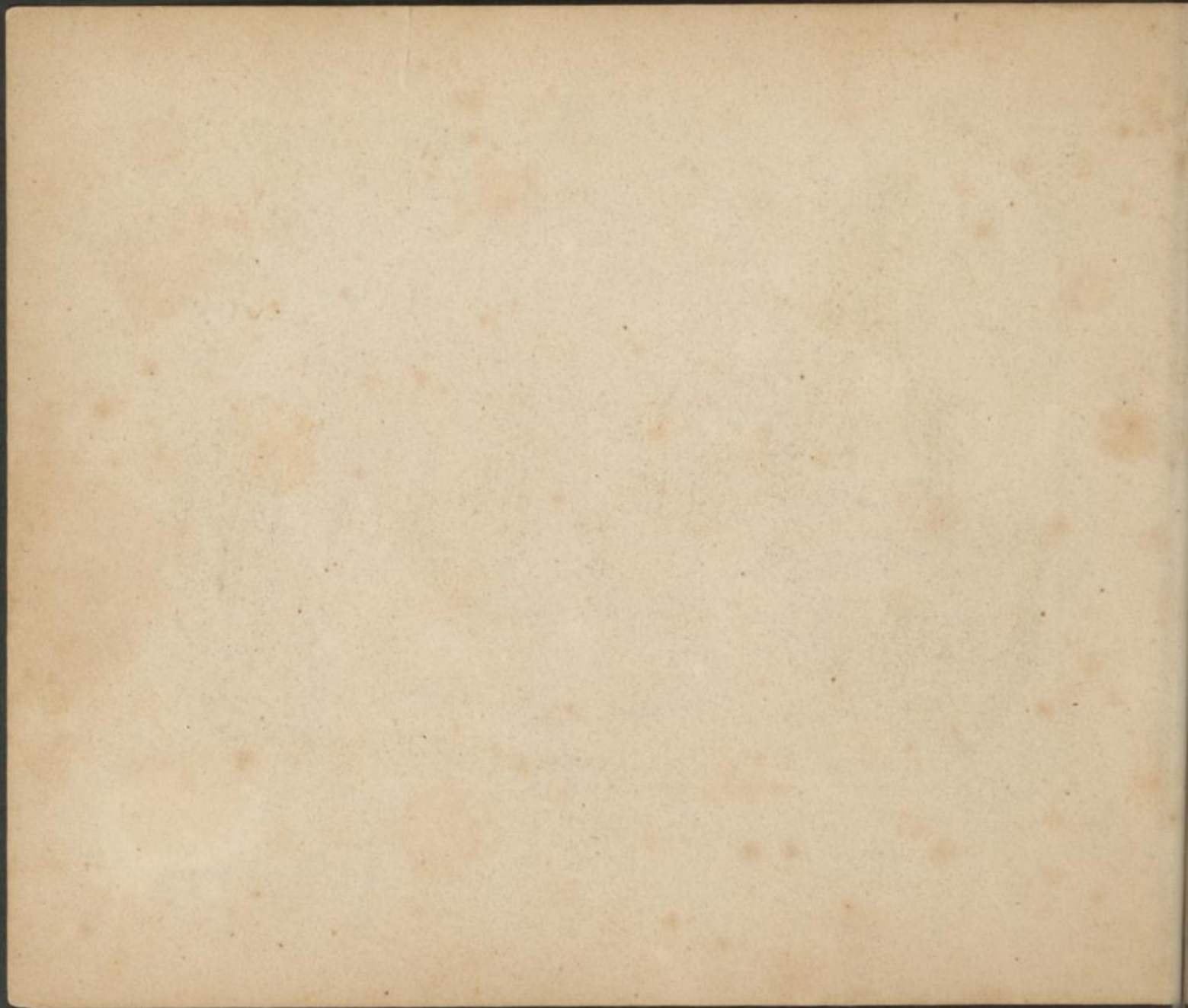
(a 117)

18074

Do 22-173,57



	La priméra leccion de montar.	
Der erste Reitunterricht.	✠	La première leçon équestre.
De eerste les in't rijden.	✠	The first Riding lesson.
	Первый урокъ верховой ѣзды.	





Der Kinderball.
De Kinderenbal.

El baile de niños.
+
+
+
ДѢТСКІЙ БАЛЪ.

Le bal d'enfants.
The Children ball.





Die Spazierfahrt
De wandelrid.

El paseo en coche

 Прогулка въ коляскахъ

la promenade en voiture
The drive.





Der alte Förster.
De oude jager.

El montero anciano.



Старий лєвничій

Le vieux forestier.
The old sportsman.





Los niños leñeros.

Holzammelnde Kinder.

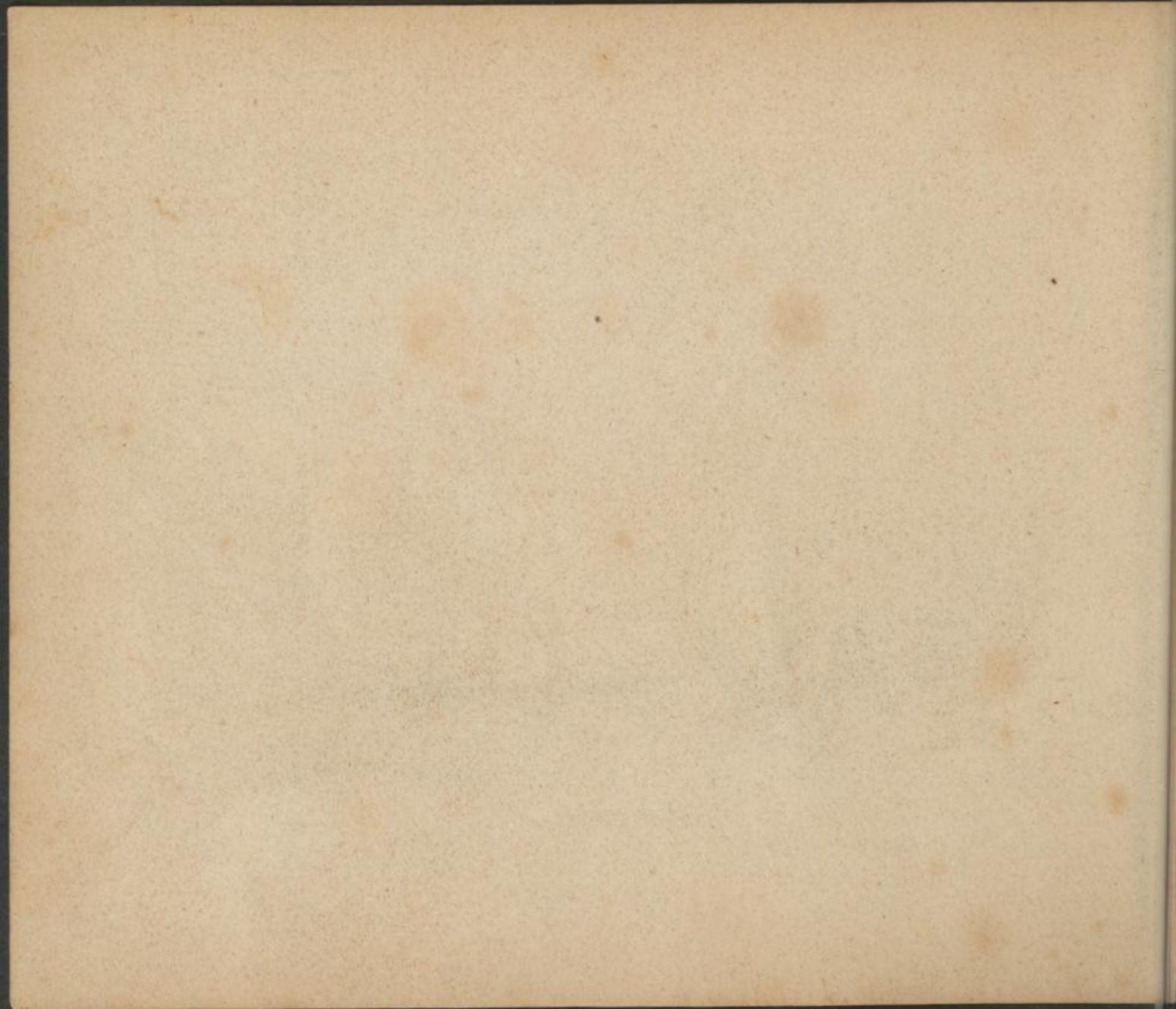
Kinderen hout-zamelende.



Des enfants cherchant du bois.

Children fetching wood.

Дѣти собирающія дрова.





Der Pilger.
De Pelgrim.

El peregrino.
✠
БОГОМОЛЕЦЪ.

Le pèlerin.
The pilgrim.



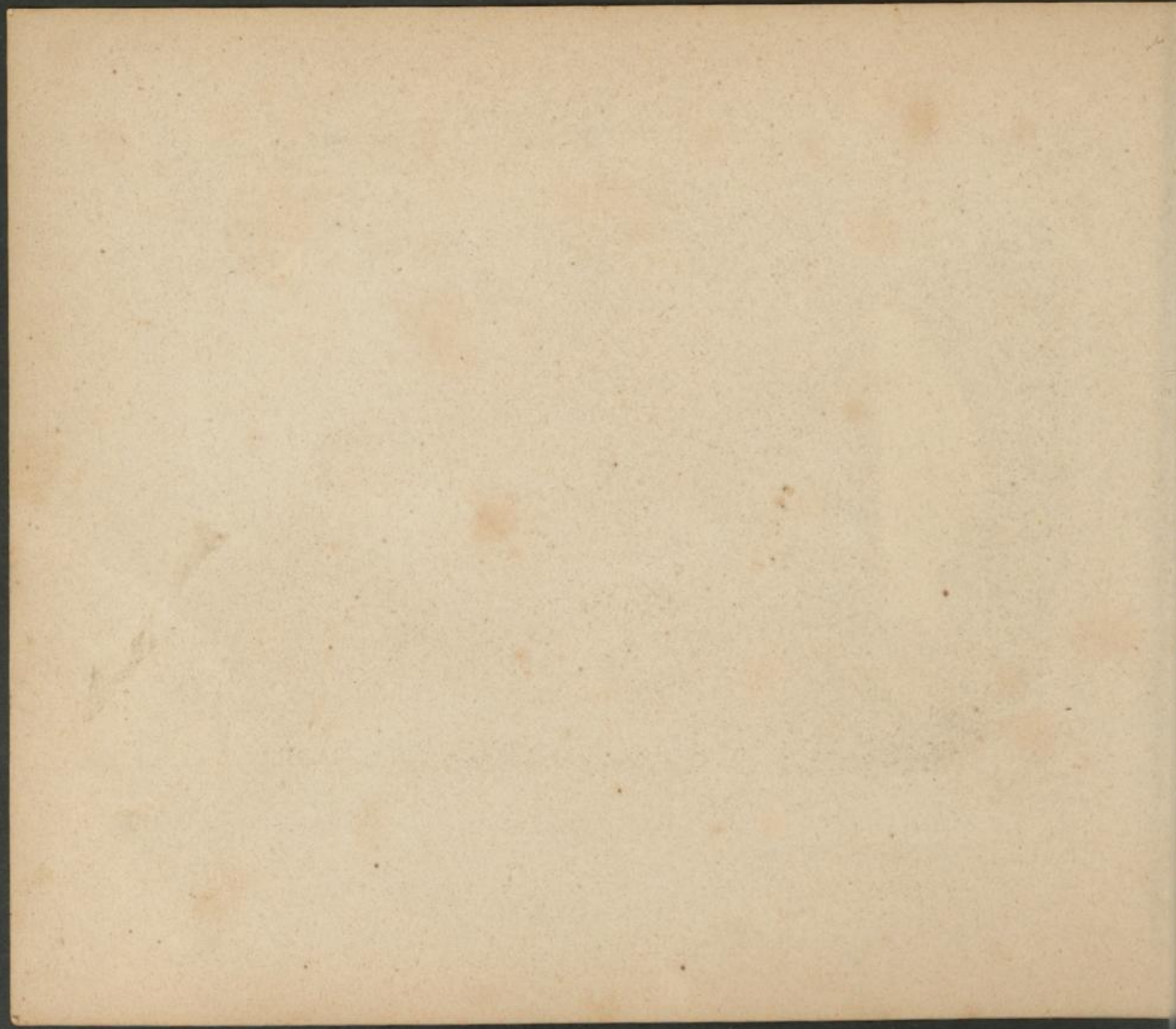


Die kleinen Gärtner.
De kleine tuinlieden

Los chicos jardineros.

 Маленькіе садовники.

Les petits jardiniers.
The little gardeners.





Das Puppenspiel.
De marionetten.

Los titires
✠
✠
✠
Марионетки.

Les Marionettes.
Punch and Judy.





Die Seifenblasen.	Las bombas.	Les bouteilles de savon.
De bobbelen	Мыльные пузыри.	The bubbles.





Das Schlittschuhlaufen.	El juego de batines.	Les patineurs.
De Schaatsenrijders.	Катанье на конькахъ.	The skating party.





Los chicos carreteros
Die kleinen Fuhrleute.
De kleinen voerlieden.
Les petits voituriers.
The little carriers.
Маленькіе извозчики.





Die Grossmutter
De vertellende grootmoeder.

La abuela
+
+
+
Бабушка

La grand-mère.
The grandmother.





Das Blindekuhspiel.
Het verstek speel.

La bonita ciega.



Жмурки.

Collin maillard.
Blind man's buff.





Der Ringeltanz.
De reiendans.

La danza.
✠
Хороводъ.

Le branle.
Children dancing.





Das Glatteis.
Het ijzel.

El yelo.
†
•
Гололедаца.

Le verglas.
Sliding.





Die Schaukel.
De Schommel.

El columpio.
+
Качели.

L'escarpolette.
The balancing-board.





Der kleine Kanonier.
De kleine kanonier.

El chico artillero.
†
Маленький пушкарь.

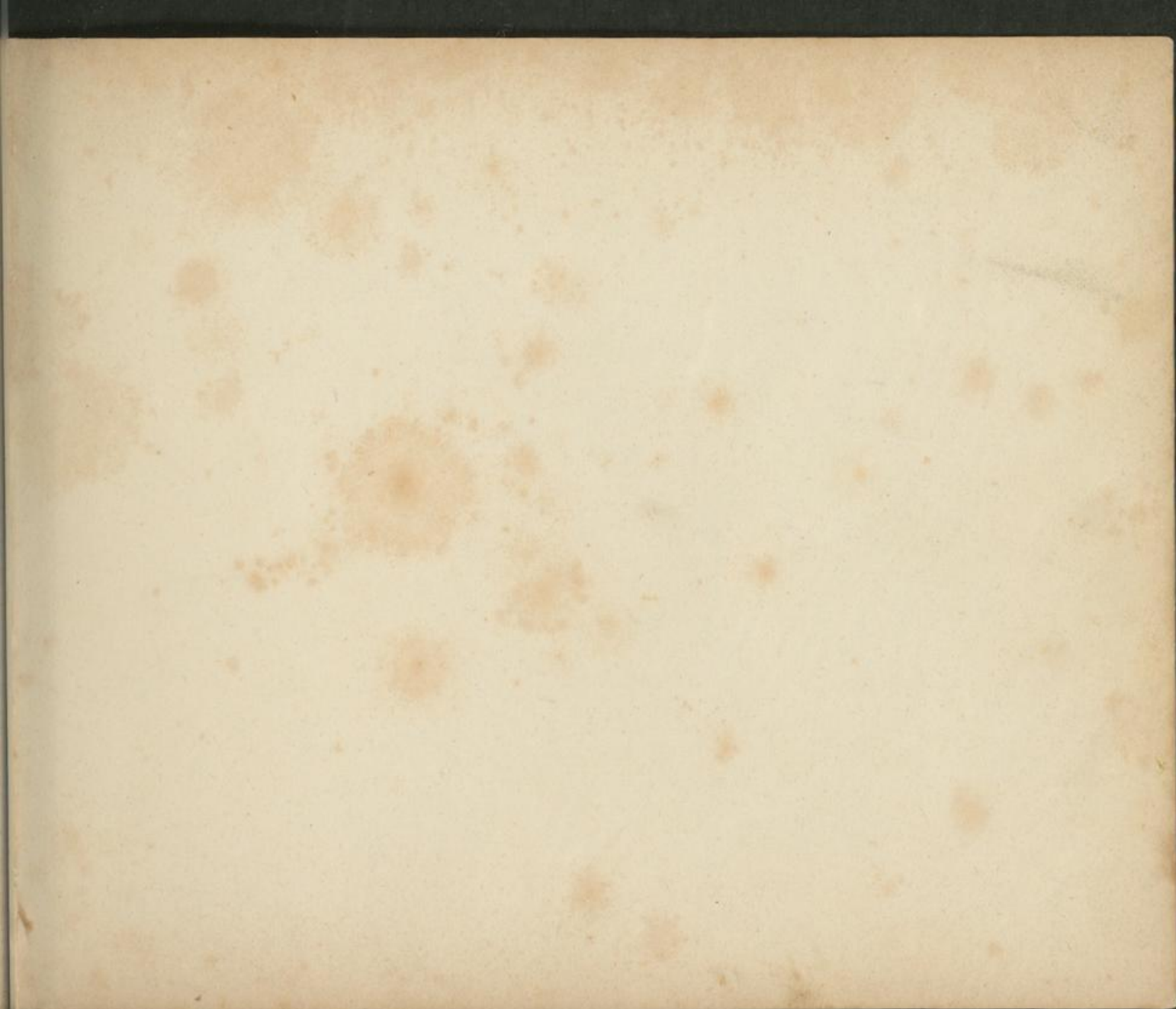
Le petit canonier.
The little gunner.





Die Wasserfahrt	El paseo en bote	La promenade en nacelle
De vaart op het water	Прогрука въ челнокъ	Boys drawing a boat







hk ay

